

**FBP-TERMINE**

**Neujahrsapéro der FBP Vaduz**

VADUZ – Die Attraktivitätssteigerung der derzeit oft menschenleeren Fussgängerzone im Zentrum von Vaduz ist ein erklärtes Ziel des FBP-Bürgermeisterkandidaten Markus Verling. Deshalb ist es ihm ein echtes Anliegen, ein geglücktes Beispiel in Bezug auf die Belegung einer Fussgängerzone näher bringen zu dürfen.

Aus diesem Grunde lädt er die interessierte Bevölkerung zum Kurzreferat «Die Entwicklung einer Fussgängerzone am Beispiel der Stadt Bregenz» von Mag. Markus Linhart, Bürgermeister von Bregenz, ein. Dieser Vortrag findet im Rahmen eines Neujahrsapéros der FBP-Ortsgruppe Vaduz am Dienstag, 14. Januar 2003, 19.00 Uhr, in der Fürstlichen Hofkellerei, Vaduz, statt.

Bürgermeisterkandidat Markus Verling würde sich freuen, auch Sie an diesem Anlass begrüssen zu dürfen.

**Time to change!**

VADUZ – Es ist Zeit für einen Wechsel. Am 11. Januar 2003 geht in Vaduz die Post ab! Ab 20.00 Uhr findet im Caméleon die Party der Jungen FBP Vaduz statt. So etwas hat's noch nie gegeben!

Freier Eintritt, ein gratis Begrüssungsgetränk, heisse Party-Rhythmen mit DJ Juli und vorfasnachtliche Stimmung mit den Törligugern. Ausserdem kannst Du einen Reisegutschein, ein Nachtessen, einen Einkaufsgutschein oder sieben weitere tolle Preise gewinnen. Komm und lass Dich überraschen, was das Programm sonst noch alles bietet!

Junge FBP Vaduz

**«free boarding pass party»**

SCHAAN – Am Samstag, 18. Januar 2003, ab 20.00 Uhr findet im Central (Billard-Club) in Schaan der Jugend-Event «free boarding pass party» statt. Im Mittelpunkt des Abends steht Unterhaltung, Musik und natürlich ein attraktiver Wettbewerb. Freier Eintritt, ein Begrüssungsgetränk, cooler DJ-Party-Sound und die Chance ein Flugticket in die Trendmetropolen New York, London oder Berlin zu gewinnen. Ein Fest zum Abheben – fasten seat belt and take off! Schau vorbei, es lohnt sich!

FBP-Ortsgruppe Schaan

**Wahlversammlung 16. Januar**

SCHAAN – Am Donnerstag, 16. Januar 2003, um 19.30 Uhr findet im Rathausaal Schaan die traditionelle Wahlversammlung der FBP-Ortsgruppe Schaan statt. Im Rahmen dieser Veranstaltung präsentieren der Vorsteherkandidat Helmut Konrad und sein Gemeinderatsteam das gemeinsam ausgearbeitete 5 Punkte-Programm. Unter dem Motto «Lebensqualität ist der Massstab unserer Politik» werden praktische Lösungsvorschläge bzw. Massnahmen der künftigen FBP-Gemeindepolitik vorgestellt. Nützen Sie die Gelegenheit, den Vorsteherkandidaten, die Kandidatinnen und Kandidaten und ihre Zukunftsprojekte kennen zu lernen. Herzlich willkommen!

FBP-Ortsgruppe Schaan

**Vorstellung des Wahlprogramms**

TRIESENBERG – Die Ortsgruppe der FBP Triesenberg freut sich, das Wahlprogramm für die Gemeinderatswahlen 2003 vorstellen zu können. Alle Einwohnerinnen und Einwohner sind herzlich zur Präsentation eingeladen. Die Präsentation erfolgt auf Grossleinwand mit Multimedia Darbietung. Das Abendprogramm wird zusätzlich durch Musik- und Showeinlagen abgerundet. Das FBP-Kandidatenteam für die Gemeinderatswahlen 2003 ist bereit und würde sich freuen, euch am Samstag, den 11. Januar um 19.30 Uhr im Bärensaal des Hotels Kulm begrüssen zu können.

FBP-Ortsgruppe Triesenberg

# Zweite Lan-Party

Am kommenden Wochenende steigt eine ganz spezielle Party

Es ist wieder einmal soweit. Der QCM (Quake Club Mauren) startet am Freitag, 10. Januar bis Sonntag, 12. Januar die 2. Lan-Party in Liechtenstein. Bei diesem Dreitagesturnier sind bis zu 80 PCs mittels einem grossen Netzwerk miteinander verbunden.

Für die Sieger der 3 Top-Spiele Counterstrike, Quake 3 und Warcraft 3 sind attraktive Preise zu gewinnen (Geforce4, Soundblaster Audigy, 40x Brenner, Pokale, Urkunden usw.). «Dank den Hauptsponsoren

**Medienpartner VOLKSBLATT**

wie der Gemeinde Mauren, Harlekin, Typolay, LLB, Tifitech und dem Liechtensteiner Volksblatt können wir wieder solch einen Anlass durchführen», unterstreichen die Verantwortlichen. Das Turnier wird mit einer dreitägigen Party mit verschiedenen DJs (z. B. DJ Quake) kombiniert. Die Türöffnung ist am Freitag, 10. Januar um 18.30. Das



Der Quake Club Mauren lädt zu einem Anlass ein, wie es ihn in Liechtenstein erst einmal gab. Im Bild die Verantwortlichen der Lan-Party.

erste Turnier «Counterstrike» startet das «Quake-Turnier» um 19 Uhr und am Sonntag wird das «Warcraft-Turnier» um 14 Uhr eröffnet. Weitere Infos auf [www.qcm.li](http://www.qcm.li).

## Offene Jugendarbeit wichtig

Jugendarbeitsgemeinschaft ehrt engagierte Jugendliche

RUGGELL – Die Jugendarbeitsgemeinschaft Ruggell, Schellenberg und Gamprin wurde auf Freiwilligkeit aufgebaut, bevor sie drei hauptamtliche Jugendarbeitende angestellt hatte, die die Professionalität und die Kontinuität sichern sollen.

Bevor es zur JaG gekommen ist, waren viele Jugendliche aktiv in verschiedenen Jugend-Gruppierungen. Diese Aktivitäten sind immer grösser geworden, deshalb bräuchte man eine professionelle Betreuung und Begleitung, die die Wünsche der Jugend in Ruggell, Schellenberg und Gamprin ausfüllt.

Im Rahmen ihres Weihnachtsfestes am 19. Dezember im Jugendraum Ruggell ehrte die JaG insge-

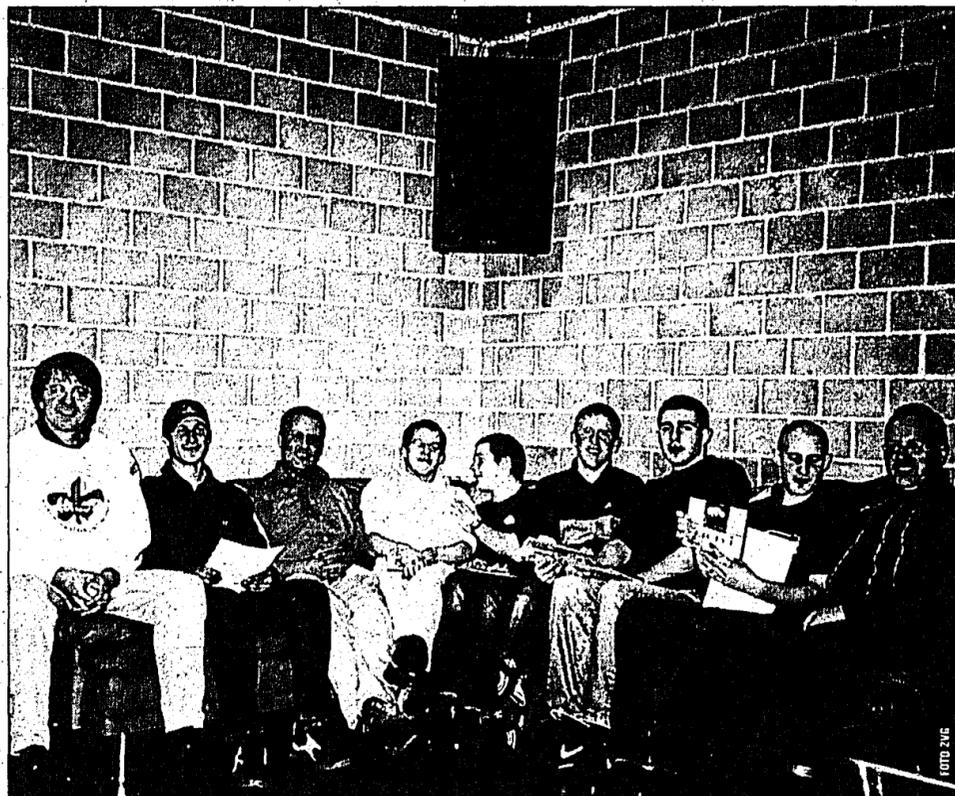
samt zehn «freiwillige» Jugendliche, die teilweise über zwei Jahre in den Jugendraumteams tätig waren. Jakob Büchel, Vorsitzender der JaG, Robert Thälmaier-Büchel, Vorsitzender der Fachkommission der JaG, und Hamid Lechhab, Jugendleiter, haben den Jugendlichen ein kleines Geschenk und eine Urkunde überreicht.

Ehren in der offenen Jugendarbeit heisst nicht verabschieden, da die Jugendlichen immer noch aktiv in verschiedenen Jugendorganisationen in ihren Dörfern sind: Feuerwehr, Pfadfinder etc. Die Ehrung erfolgte, weil die meisten Jugendlichen über 18 Jahre geworden sind und sie sich bewusst sind, dass sie die Möglichkeit für Jüngere in den Gemeinden lassen sollten, um ihr

Engagement in Jugendtreffs aufzubauen.

Die Erfahrung, die die zehn Jugendlichen in der offenen Jugendarbeit gemacht haben, ist wertvoll und vielseitig. Neben dem Ausschankdienst und DJ-Aufgaben in Jugendtreffs haben sie bei Projekten geholfen und bestimmte Projekte selber konzipiert und durchgeführt.

Die JaG bedankte sich bei: Mirco Stoffell, Dominique Eberle, Andreas Büchel, Biederman Heimo, Guiseppe Cortese und Mathias Näscher aus Ruggell und bei Johannes Goop, Oliver Maier, Christoph Öhri und Patrick Büchel aus Schellenberg, die im Jugendraumteam nach einem Jahr aufhört haben.



Im Rahmen ihres Weihnachtsfestes am 19. Dezember im Jugendraum Ruggell ehrte die JaG insgesamt zehn «freiwillige» Jugendliche.

## Entscheiden Sie: Sterbehilfe – Ja oder Nein?

SCHAAN – Am heutigen Mittwoch, 8. Januar, 20.09 Uhr, zeigt die TheaterFalle Basel «Ich bin so frei» im TaK. Das Stück von Beat von Wartburg stellt die Frage, wer entscheidet, wann und wie ein Leben enden soll.

**Diagnose Krebs. Endstadium.**

«Ich bin so frei» erzählt die Geschichte einer krebserkrankten Frau. Sabine Kaiser ist müde, will keine Operationen mehr, will nur noch, dass es ein Ende hat. Aber dieses Ende dürfen ihr die Ärzte nicht gewähren. Der überlange Todeskampf beginnt. Im Gegensatz zu Sabine Kaisers Familie müssen die Besucher der Vorstellung nicht tatenlos zusehen. Das «Forum-Theater» der TheaterFalle Basel gibt dem Publikum Gelegenheit, selber zu entscheiden, wie die Geschichte weitergehen soll. Doch jede Änderung bringt neue Konsequenzen mit sich.... Karten gibt es beim TaK-Vorverkauf in der Reberastrasse 10, Schaan, Tel.: (00423) 237 59 69, von 10 bis 12 Uhr und von 15 bis 18 Uhr. Die Abendkasse im TaK öffnet eine Stunde vor Beginn der Vorstellung.

ANZEIGE

**theater am kloppplatz**  
Schaan / Liechtenstein

Wir wünschen Ihnen einen guten Start ins neue Jahr! Auf bald im TaK...  
Heute, 8. 1., 20.09 h, TaK, Schaan  
**«Ich bin so frei»**  
Unter dem Patronat der FL-Krebsthilfe  
Do, 16. 1., 20.09 h, TaK, Schaan  
**«Werther!»**  
Goethes Briefroman: Fjt fürs 3. Jahrtausend  
**Vaduzer Konzerte – weltklassik**  
Fr. 17. 1., 20 h, Pfarrkirche Schaan  
**AAM Chamber Ensemble**  
Mit Robert Levin, Klavier  
Werke von Mozart und Beethoven  
Mit freundlicher Unterstützung der VPB

[www.tak.li](http://www.tak.li) immer auf dem Laufenden!  
Vorverkauf Mo-Fr, 10-12 + 15-18 Uhr  
Telefon (00423) 237 59 69  
Fax (00423) 237 59 61